

25/2/2

NC 15758

433

C E S A R.

São Paulo, 25 de fevereiro. Sól e brumas, na cidade, mas o povo está muito triste... O comentário é um só: como foi acontecer a desgraça de ontem, no prédio da Pireni?

L E I T E

F. rep.


Hoje cedo, atendendo apelo da direção das Lojas Pireni, todos os funcionários que trabalhavam na loja da São João compareceram aos escritórios centrais, na avenida Celso Garcia. Foi feito amplo levantamento e constatou-se que, felizmente, nenhum funcionário da empresa foi atingido no incêndio de ontem. Todos estão bem e a direção da Pireni já cuida de remanejá-los para outras lojas ou coordenar a atividade de cada um. Nesta edição demos relato completo do calamitoso incêndio de ontem, com novas imagens, colhidas hoje de manhã, no local.

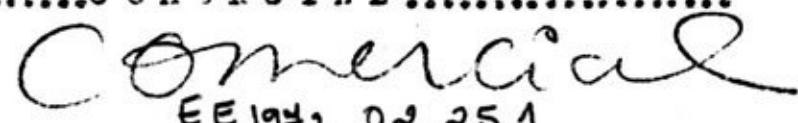
C E S A R.

Já há a primeira relação oficial das vítimas; Prefeitura interditou tudo, no trecho da São João que vai da Ipiranga à Duque de Caxias e trechos próximos, nas transversais; o trânsito na área central continua muito confuso e só pode melhorar com a colaboração de cada um; mais de 500 hospitalizados passam bem e a maioria dos casos é intoxicação e não queimaduras.

L E I T E


Lembremos novas ~~informações~~ transmissões diretas, via satélite, da China, onde Nixon visitou, hoje, a "cidade proibida", em Pequim. Tudo na Edição de hoje. Antes, o C O M E R C I A L

COMERCIAL.....C O M E R C I A L


Commercial
EE 1942 02 251

C E S A R -

A equipe de reportagens da televisão Tupí trabalha hoje com os olhos vermelhos, cansados, pela exaustão. Atividade incessante, de ontem, iniciada às 16 horas e continuando, sem interrupção, durante a manhã de hoje. Uma cobertura completa sobre a tragédia que... abalou São Paulo: o incêndio do prédio do Pirani....

L E I T E

F. rep.

*1 Piran
J. J. T. 1970
M. J. U. T. 1970*

Hoje de manhãzinha, os que costumavam tão para o serviço, passando pela São João, tiveram que contornar, no trecho de Ipiranga até a Duque de Caxias. A São João continua impedida. O prédio Roberto Andrauss, onde funcionava as Lojas Pirani, eminhocou assim... Está totalmente queimado e todos ficaram surpreendidos com sua resistência. Nem a violência do fogo conseguiu pô-lo abaixo. De longe, os populares olham curiosos o magestoso arranha-céu da São João, na esquina com a Pedro Américo. Ainda ontem, no fim da tarde, ele era uma fogueira imensa, querendo destruir centenas de pessoas que, desesperadas, se abrigavam em seu cume. Da Ipiranga até a Duque de Caxias, tudo está fechado na São João. Interdição total. Durante toda a madrugada, 60 bombeiros trabalharam sem parar no resfriamento do edifício. Da quarta lago para cima o calor ~~maxx~~ era insuportável e os bombeiros tinham dificuldades em subir. Arrombaram os quatro elevadores e, felizmente, estavam vazios... Engenheiros da Prefeitura e da Polícia Técnica chegaram cedinho para fazer o levantamento, procurando as causas reais do incêndio. Também os prejuízos não são calculados, ainda, pelos inquilinos. Na Pirani a destruição foi quase total. O secretário da Segurança, general Sérvulo de Motta Lima, também foi ao local.

segue filme

SEGUE
FILME

LEITE

hoje cedo, para ver a extensão da tragédia. Atenção para a relação oficial dos mortos que estão no Instituto Médico Legal: Aurelino Ferreira de Oliveira; Luis Sergio Machado; Otmar Hans Harmansplick, Darci Gertrudes Fernandes; Paul Guierghis Domborg; Francisco Sebastião de Souza; Bitter Yorghe Tierskelurs; e Alberto Carolinas Martins. Na Beneficência Portuguesa faleceu o engenheiro José Augusto Araújo. O corpo de bombeiros continua trabalhando intensamente no prédio sinistrado. O doutor Roberto Andrauss, construtor do edifício, acha que ele não precisa ser demolido. Esse é um problema sério, que está sendo discutido. Figueiredo Ferraz, que também é engenheiro, acha que o prédio precisa vir abaixo.

VAI TAPE GRANDE;..... ATENÇÃO TAPE GRANDE..... (1 minute)
ATENÇÃO VIDEO-TAPE.....

LEITE-

C-
O autor do projeto desse edifício, arquiteto Bott Koviski acha que o prédio não ruirá. Ele disse que a principal razão de dezenas de pessoas ficarem sobre a cobertura e ela ter suportado, foi porque sua ~~espesura~~ espessura é de um metro. A Pirani já tem muitas novidades a dizer. Vai aproveitar todos os funcionários da loja sinistrada e já procura outro local para funcionar. Almir Guimarães ouviu o diretor financeiro da Pirani.....

ATENÇÃO MINI-TAPE MINI-TAPE

Grafecos volta filme quando
EE 1972 02 25 3 diretor & T.V. chamar

CESAR-

Os peritos da polícia técnica ~~descobriram~~ o levantamento do edifício Andrauss, ~~Maracanã~~. Vejamos, as horas de angústia, de caos, o fogo ardendo na S. João...

F. rep.

prédio em chamas

Ninguém sabe ao certo como o fogo começou. A hipótese mais provável foi um falso, causada por curto-circuito, que teria atingido tanques de óleo, no sub-solo do prédio. As chamas começaram rápida e atingiram o sistema elétrico do prédio, o que permitiu propagação para os andares superiores. Mas, afinal, um incêndio que começa no sub-solo não poderia, em menos de meia hora, tomar conta de um arranha-céu de 26 andares! Também não se pode calcular ao certo o número de pessoas que estavam no edifício Roberto Andrauss, quando o fogo foi notado, aí pelas 16 horas. Todos admitem que se o prédio não tivesse um heliponto, o número de vítimas seria assustador. Seguremente, mais de mil pessoas estavam aí, nos 26 andares, trabalhando na hora do incêndio... No início, tudo foi confusão e desespero. O primeiro a notar, foi o soldado Pedro Batista, da PM. Era às 16h30ms e ele, que dava serviço na praça da República, ouviu um estrondo. Olhou em volta e viu labaredas saindo dos andares inferiores do prédio Andrauss, onde estão as lojas Pirani. Correu à sua viatura e chamou o controle da Rádio-Patrulha, pedindo socorros imediatos. Ele conta que dali a segundos, seus olhos viram coisas que não é fácil descrever. Multidão, em desespero, procurava as portas centrais do prédio, na rua Pedro Américo, enluquescida para lá se ver longe do fogo. Um rapaz e uma moça atiram-se do segundo andar. Ele quebra uma perna e ela sofre diversas fraturas. É o início do caos... em meio às chamas e fumaças.

CON
FILME
NFGATIVO

Tão logo notou o desastre, um funcionário do prédio cortou a energia elétrica, causando a escuridão interna e paralisação dos elevadores, que estavam repletos... Teve inicio um corre-corre nervoso, pelos andares. Os que estavam mais embaixo, não podendo sair, procuravam subir em busca de heliporto, no topo do prédio. Os que estavam mais encima, sem saber se certo como estava a situação embaixo, procuravam descer. Começaram os choques e no desespero alguns foram pisoteados. Hoje, às 5hs30min, os bombeiros conseguiram arrombar os três elevadores, que, felizmente, estavam vazios, pois foram desocupados a tempo. Os bombeiros trabalharam intensamente e logo conseguiram circunscrever as chamas, impedindo que atingissem prédios próximos. Mas só às 21hs30min foi possível iniciar o rescaldo. Há 15 cadáveres no Instituto Médico Legal. Alguns já foram identificados, como Sebastião Francisco de Souza, Luiz Carlos ~~Darcy~~ Valentim, Gestrudes Fernandes, o engenheiro José Augusto de Araújo. Na Santa Casa de Misericórdia está internado, com muitas fraturas, Milton Andretti, que saltou de um dos andares elevadores. Nos pronto-socorros, entretanto, o atendimento era febril. Os companheiros Otávio Bassote e Gelson Silveira ouviram duas vítimas que estavam no edifício das Lojas Pirelli, durante o incêndio....

ATENÇÃO MINI-TAPE.....
VT mini

SOLTA MINI-TAPE colado com filme.....
ATENÇÃO PRIMEIRAS VERSOES VENHO DORTO O TAPÉ, ONDE PONHO
filme negativo direto, continuando o jornal. A sonoplastia
devo abrir microfone direto para o Leite, após o Tape...

P. rep.

L E I T E

helicópteros na
pça. princesa Izabel

filho
Tito
Márcio

Nunca os helicópteros mostraram tanta ~~maior~~ eficiência, como ontem. Veículos versáteis, adaptáveis a qualquer situação, eles foram os responsáveis pelo salvamento aéreo de ~~uma~~ ^{trezentas} pessoas. A FAB comandou o serviço de salvamento aéreo, mobilizando todos os helicópteros existentes na cidade. A maioria, num voo de emergência, saiu do heliponto ~~a~~ para a praça princesa Izabel, onde, inclusive, improvisou-se um hospital de campanha. Os mais intoxicados eram atendidos nas ambulâncias, até conseguirem recuperação suficiente para serem conduzidos aos hospitais. Em plena escuridão da noite, os helicópteros, com possentes faróis que foram adaptados às pressas, ~~que~~ cruzavam os céus da capital, evaucando os que estavam no prédio sinistrado. Se um piloto deu ~~à~~ 34 viagens, do heliponto do edifício Andreuss até o aeroporto de Congonhas. O povo comprimia-se, na São João, olhando para cima e desesperado por dar uma ajuda. Na praça princesa Izabel os soldados precisavam controlar os mais afobitos, que corriam para os helicópteros querendo ver se desembarcava um parente ou conhecido. Toda a cidade comoveu-se e os que não estavam na São João, nos hospitais ou nos postos de atendimento dos feridos, estavam em casa, acompanhando pela televisão a cobertura constante da tragédia. A Divisão de Telejornalismo de Tupi manteve-se em plantão constante até as primeiras horas da madrugada, retenendo ~~os~~ trabalhos de cobertura às 6 da manhã.....

G.E.S.A.R.
~~que~~ bebeu tanto leite, era Pinto... Por a maior

propaganda que os produtores poderiam ter desse excelente alimento.....
(Vai filme).....

EE 19720525 6

6

VL

739

L E I T E

F. rep.

LEITE

Os apelos para que a população desse leite ~~ficasse~~ encontraram uma repercussão consoante. Milhares de pessoas acorreram aos locais de recepção, sobretudo o estôdio do Pacaembu, levando pacotes e pacotes de leite. Até mesmo o produto em pó foi oferecido em grandes latas, sendo reidratado logo após pelos elementos da Secretaria de Higiene e da Secretaria de Saúde. O leite é o melhor meio de purificar os pulmões e garganta de quem foi intoxicado pela fumaça. O serviço médico da Quarta Zona Aérea informou ter atendido 240 feridos, que já foram dispensados. O incêndio da Pirani, direta ou indiretamente, atingiu mais de mil pessoas. Os leitos dos hospitais da Capital, por volta das 21 horas, ficaram lotados, no atendimento, mas, a maioria macia, recebeu medicação leve e era dispensada, pois tratava-se apenas de casos de nervosismo, ante o pânico. ~~Houveram~~ Tivemos muitos incêndios gigantescos, em São Paulo, mas, provavelmente, nunca viu algo tão infernal. Um arranha-céu inteirinho ser torrado, em poucas horas, com plena atividade em seu interior. De longe, comprimindo-se nas cordas de isolamento, o povo assistia o mais chocante espetáculo da terra... As primeiras horas da madrugada ainda viram os hospitais movimentados, o desespero das famílias e as consequências trágicas de trajédia....

C B S A R -

Todos nós temos que ajudar o prefeito Figueiredo Ferreira, a deter os arranha-céus da cidade de mureadas protetoras e escadas exteriores. Se assim, evitarmos calamidades, como a de ontem. Agora, um instante

C
COMMERCIAL para o COMMERCIAL

EE 1972 02 25 *

leite

leite

MAIS JORNALISMO DE NIXON NA CHINA...

corte

~~meire~~
filme positivo

cezar

Noticiário transmitido pelas agências internacionais, captado na Central Informativa Associada. Filmes selecionados pelo LUIZ CARLOS GIANNONI, do nosso departamento de pesquisas...

corte

leite

leite

O Governo da República Federal Alemã pagou cinco milhões de dólares à organização palestina que sequestrou o BOEING da LUFTHANSA, no IEMEN.

corte

~~meire~~
~~Alexandre Lanusse~~

meire

ALEXANDRO LANUSSE prossegue hoje as negociações com seu colega colombiano PASTRANA BORRERO, no segundo dia de visita à Bogotá.

corte

filme positivo

leite

Fôrças de infantaria do exército israelense, apoiadas maciçamente por tanques e aviões, avançaram em duas colunas pelo território libanês. Em seu caminho, os soldados de Israel destruiram dezenas de residências, sob a alegação de que ali se escondiam guerrilheiros palestinos. Várias pessoas foram aprisionadas e levadas para território israelense. Pelo menos um libanês foi morto, desconhecendo-se se houve baixos do lado judeu. Trezentos soldados participaram dessa operação que foi justificada ~~por~~ através de um porta-voz do governo como sendo uma represália à intensa atividade de fedayins, nas últimas trinta e seis horas. (segue)

filme positivo:

leite

Não foram fornecidas outras informações à imprensa. Tais acontecimentos se dão justamente no dia da chegada do mediador das NAÇÕES UNIDAS, para a crise do Oriente Médio, GUILLERMO JARRING. Este ~~zimanga~~ desembarcou esta manhã em TELAVIVE, devendo permanecer em ISRAEL por uma semana, buscando pontos que possam levar à solução do conflito.

corte

cezar

cezar

NOVO presidente equatoriano, GENERAL RODRIGUEZ LARA, criticou duramente a decisão do CONGRESSO norte-americano de suspender toda a ajuda econômica estadunidense a seu país.

corte

~~positive~~
filme positivo

leite

Certamente terão muito trabalho os quatro especialistas em operações de aborto que chegaram ontem à BANGLA DESH. Dos médicos, dois são norte-americanos e os outros ingleses. Um deles, o doutor HARVEY KARLAN, de LOS ANGELES introduziu, nos últimos anos uma série de inovações nesse tipo de operação. O objetivo de sua ida à DAKKA, é dar assistência a milhares de mulheres ~~violentadas~~ pelos soldados paquistaneses, durante o recente conflito que deu independência à BANGLA DESH. A pouco tempo, mostramos aqui um filme dessas vítimas inocentes da brutalidade da guerra. Ontem mesmo, logo após o desembarque, os médicos operaram uma menina de doze anos, realizando em seguida, outros seis abortos. Ugentas mil mulheres, a maioria delas menores, foram violentadas por soldados do PAQUISTÃO, durante os nove meses de ocupação do país.

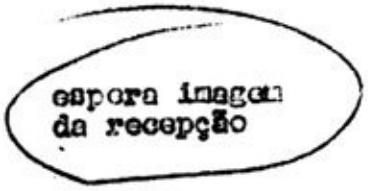
cezarcezar

Continuam em segredo os assuntos tratados entre americanos e seus anfitriões chineses... (alo. China)

SOLTA VIDEO TAPEMIXTA VIDEO TAPEVIDEO TAPEVIDEO TAPEVIDEO TAPEleito

Estão cada dia mais aquecidas as relações sino-americanas. Sortiléjos de ambas as partes, tornam mais aconchegante a recepção oferecida a NIXON e seu cortejo.

A segunda excursão turística do presidente americano foi esta manhã, com uma visita à cidade proibida, bem no coração de PEQUIM. A temperatura ~~extrema~~ era de dez graus abaixo de zero, hoje da manhã. NIXON foi com sua esposa, PAT, e o secretário de Estado WILLIAM ROCKERS, visitar o local onde habitaron os imperadores chineses, desde o século quinze. A CIDADE PROIBIDA, compõe-se de um conjunto de palácios e parques, onde nos tempos do IMPÉRIO, o povo era impedido de entrar. Só em 1911, é que suas portas foram abertas, depois da revolução de SUN YAT SEN, que derrubou a dinastia MANCHU. Os objetos de arte, foram conservados, mas à porta, há uma enorme fotografia de MAO TSE TUNG. O CICERONE dos americanos hoje, foi YEH CHIEN YING, atualmente o homem mais poderoso da hierarquia militar chinesa. Como sempre, as respostas às perguntas dos jornalistas foram evasivas. YEH manifestou sua esperança que os povos da China e dos Estados Unidos possam gozar de paz e harmonia, juntamente com os demais povos do mundo.



espera imagem
da recepção

à noite, como se estivesse em sua própria casa, o presidente NIXON ofereceu um jantar a CHU EN LAI e dezenas de seus correligionários.... (segue)

SEUS VIDEO TAPE

Leite

Nixon foi até à porta, com sua esposa recebendo as ILUSTRES VISITAS. Cumprimentaram todos os convidados ~~que haviam sido convidados~~ conduzindo-os às mesas. Em seguida, com o mais profundo respeito, ouviram os hinos nacionais respectivamente da República Popular da China e dos Estados Unidos. Todos os presentes, inclusive os serviciais permaneceram estáticos ouvindo com o respeito ~~que merecem~~ a música que representa seus povos. Ao fundo, as bandeiras de ambos os países, permaneciam colocadas lado a lado. NIXON discursou saudando o povo chinês, e clamando por uma era de paz. Sua fala foi breve, e em seguida traduzida para o chinês. Também rapidamente falou CHI BI LAI, ~~que~~ agradecendo à recepção e levando uma curta mensagem ao povo estadunidense.

~~que se despediu de todos~~

NIXON e CHI reuniram-se esta tarde em BEIJING pela quinta e última vez nesta viagem do presidente americano. ~~Amanhã~~, provavelmente ocorrerá o segundo encontro NIXON-MAO, após o que, os americanos regressarão a seu país, devendo em seguida ser divulgada nota conjunta sobre os resultados dos encontros.

correto

77

Encerra

444

fato

L E I T E -

Sól e tempo bom. É um bom-clima com a

V A I C O M E R C I A L

CORRE.....

Comercial - Vivo

Cesar

MESMA CESAR.

O trabalho da nossa equipe de reportagens foi completo, ac cobrir a tragédia de ontem, no prédio das Lojas Pirani. Vocês precisam saber quem são nossos cinegrafistas, êsses rapazes anônimos, que diariamente documentam tudo, para vocês verem na televisão. O cinegrafista é o dono da imagem, é o homem que, mesmo sem saber, faz a história ter sua ~~mesma~~ imagem. E o documento filmado, é a própria história do futuro... Mais importante que o fato, é a divulgação do fato!

fato

L E I T E -

Sob o comando do Gonçalo Parada, trabalharam na cobertura do incêndio da Pirani: Antônio Hercílio, Walter Giarello, Francisco Gálvez, Antônio Nevarro Ribas; Otávio Bessato, Fábio Silva, Lindolfo Lecha, Roberto Oliveira, José Azevedo Gonçalves, Nonil Bussab, Gerson Silva, João Belbino e Erílde Venceslau, nosso querido Muinkha....

MESMA

Cesar

Terminamos a Edição Extra. Redação: Cláudio dos Santos e Reinoldo Lopes Martins. Montagem: Hercílio. Direção de t.v.... sonoplastia.....video-tape.....câmeras.....

EE 1972 02 25 12x narração de textos: Antônio Boite

Encerra fato

L E I T E -

E Cesar Monteclaro. Amanhã estaremos de volta ao boio-dia e noite. Até 14.00 horas aquáticas, minas das sul, paranaenses do norte, mato-grossenses aquáticas, minas das